

# Inhalt

*Vorwort* 7

Walahfrid Strabo, Abt der Reichenau 9

Pflanzenbeobachtung im Mittelalter 10

Spätantike Medizinalgärten 13

Klostermedizin 17

Garten und Gedicht 18

Perspektiven 22

Symbolik der Vier 24

Blick in den Küchengarten 25

Gartenarbeit 29

Bauerngärten 36

Antike Gartenpoesie 40

Gartenidylle und Kontemplation 42

*Die Pflanzen des Hortulus* 50

Gartensalbei/Lelifagus 52

Weinraute/Ruta 66

Eberraute/Abrotanum 76

Flaschenkürbis/Cucurbita 79

Melone/Pepones 84

Wermut/Absinthium 88

Andorn/Marrubium 92

Fenchel/Foeniculum 95

Schwertlilie/Gladiola 99

Liebstockel/Lybisticum 103

Kerbel/Cerefolium 106

Lilie/Lilium 109

Schlafmohn/Papaver 114

Muskatellersalbei/Sclarega 118

Frauenminze/Costus 121

Minze/Mentha 125

Poleiminze/Puleium 130  
Sellerie/Apium 137  
Betonie/Vettonica 141  
Odermennig/Agrimonia 145  
Ambrosia 148  
Katzenminze/Nepeta 157  
Rettich/Rafanum 159  
Rose/Rosa 163  
Mutter Kirche 168  
Die Widmung des Gedichts 172

*Anhang* 174

Text und Übersetzung 176  
Der Hortulus im Überblick 191  
Personen 193  
Ausgaben und Übersetzungen 197  
Weiterführende Lektüre 197  
Endnoten 198  
Textnachweis 200  
Bildnachweis 200